

HOT WEATHER  
NEAR YOUR  
ICE CREAM  
WITH  
MILKMAID  
EVAPORATED  
CREAM

# The China Mail.

ESTABLISHED 1845

H. MUMFORD  
JAPANESE PHOTOGRAPHER  
All kinds of Photography  
Work done in latest style  
Developing and Printing  
AMATEURS & PROFESSIONALS  
QUEEN'S ROAD  
CENTRAL

No. 15,886.

號九月八年三十一百九千一英

HONGKONG, SATURDAY, AUGUST 9, 1913.

五癸亥歲年二國民華中

PRICE, \$3.00 Per Month.

## BUSINESS NOTICES.

THORNE'S

No. 4

OLD VAT  
WHISKY

as supplied to the House  
of Commons.

A. S. WATSON & Co., Ltd.  
ALEXANDRA BUILDINGS.

POPULAR

ASAHI BEER



OBTAINABLE EVERYWHERE.

SOLE AGENTS:

Mitsui Bussan Kaisha.

Hongkong, January 3, 1913.

CHINA AS FUR BUYER.

For some years there has been a considerable development in the importation of furs into China from Europe, whilst hitherto this country has rather occupied the position of a large fur dealer. The evolution of this trade in furs, says a St. Petersburg paper, may be explained in the following way: the intellectual and well-to-do classes of China have been gradually adopting European clothing. But the Chinese for dressing does not answer requirements as represented in the European system of winter clothing. On the other hand, the chief fur dealer of furs to the Chinese for dressers, Manchuria, has lately been covered by buyers from Moscow, Leningrad and Siberia, who purchased largely of Chinese merchants, and sent the furs on from Manchuria into Russia and Western Europe. In Karbin alone there are about a dozen large houses occupied with the purchase and export of furs, and the business they do may be calculated in hundreds of thousands of pounds sterling. Only very recently several new buyers have transferred from Chabarovsky to Karbin, without, however breaking off their business relations with the Amur province, for fur now reaches Karbin both from the Amur and from the district of Ussuriysk, whereas previously a part of the Manchurian fur was brought into Chabarovsky. This fur consisted chiefly of what is called the Saman sable.

Mrs. Jane Remnant, who, though ninety-four, can sew without spectacles, is a living illustration of the proverb that it is never too late to mend.

Rushing into the Cheshire Cheese the other day, an American said to one of the waiters:  
"See, I've come right here from Hartford, Conn., and I want to see the exact spot where Oliver Cromwell used to sit with Queen Elizabeth on Wednesdays when she came to have her favourite chop."

KEEP IT HANDY

IMMEDIATE relief is necessary in attacks of diarrhoea. Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy should always be on hand. For sale by all Chemists and Dispensaries.

PETER'S, NESTLÉ'S & KOHLER'S  
CHOCOLATES.

Competition No 5. (July)

Prize Announcement.

We have pleasure in announcing result of the 'ADLET COMPETITION' as advertised during July:-

In our opinion the best collection of Adlets has been sent in by one whose nom de plume is 'FIRING' and a 'WASST WAREN' has been awarded accordingly.

Prizes of Chocolate have also been awarded to the following:-

"ELECTRA"  
"56"  
"FORMOSA"  
"TIGER"  
"BILLY"  
"BELVOIR"  
"SHL"

OUR BREAD

PERFECTION.

CAKES & PASTRY  
PAR EXCELLENCE

TIFFINS, DINNERS & REFRESHMENTS THE BEST.  
ALEXANDRA CAFE CO.

Hongkong, April 7, 1913.

SHOPPING MADE EASY.

THE STORE FOR EVERYONE

THE QUEEN'S ROAD CENTRAL CO.  
AND GENERAL MERCHANTS.  
UNIVERSAL PROVIDERS.

ONE OF OUR SPECIALTIES:

HIGH CLASS TAILORS & EXPERIENCED OUTTERS.

PERFECT FIT GUARANTEED.

THE ONE PRICE STORE.

High Standard of Quality.

- Cheapest Store in the East.

Queen's Road Central: The Old Supreme Court. Telephone 1450.  
Hongkong, June 10, 1913.

NOTICE

I, M. Sternberg, Stationer and Book-seller, resident in Hongkong since 1894, am leaving the Colony on the 9th August, 1913. My son, Max Sternberg, will take over the business from that date during my absence.

M. STERNBERG.  
Hongkong, August 6, 1913.

THE MEXICO STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

WE, THE MEXICO STEAMSHIP COMPANY, LIMITED, OF HONGKONG, hereby give notice that in consequence of having purchased the s.s. "NARRUNG" we have applied to the Board of Trade, under Section 47 of the Merchant Shipping Act, 1894, in respect of the ship "NARRUNG" of Hongkong, official number 105873, of gross tonnage 5078.08 tons, register tonnage 3178.60 tons, heretofore owned by The Peninsula and Oriental Steam Navigation Company, and of London, for permission to change her name to "MEXICO CITY" and to have her registered in the new name at the port of Hongkong as owned by THE MEXICO STEAMSHIP COMPANY, LTD.

Any objections to the proposed change of name must be sent to the Registrar of Shipping at Hongkong within seven days from the appearance of this advertisement. Dated at Hongkong, this 2nd day of August, 1913.  
Hongkong, Aug. 2, 1913.

S. E. TING  
Surgeon Dentist.  
No. 14, D'ARVILLE STREET.  
TERMS VERY MODERATE  
Consultation Free.

## BUSINESS NOTICES.

THE TAIKOO DOCKYARD AND  
ENGINEERING CO. OF  
HONGKONG, LTD.

TAIKOO DOCKYARD, HONGKONG.

SHIPBUILDERS, SALVORS AND REPAIRERS, BOILERMAKERS, FORGE MASTERS, BRASS AND IRON FOUNDERS, CONSTRUCTIONAL, ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERS.  
WELDING AND CUTTING OF METALS BY OXY-ACETYLENE AND ELECTRIC SYSTEMS.  
Estimates given for quick construction and repair of Ships, Engines, Boilers, Railway Rolling Stock, Bridges, and all Classes of Engineering, Iron and Wood Work.

GRAVING DOCK 787 x 88 x 34'6"  
Pumps empty Dock in 3 3/4 hours.

THREE PATENT SLIPWAYS taking vessels up to 3,000 tons displacement, providing conditions for painting ships with most efficient results.

100-Ton ELECTRIC CRANE ON QUAY-ELECTRIC OVERHEAD CRANES throughout the Shops ranging up to 100 Tons.  
50-Ton Hydraulic TESTING MACHINE for Chains, Wire Ropes, Rivets, etc.

AGENTS FOR:-

JOHN I. THORNYCROFT & CO., LTD.

PETROL & KEROSENE MARINE MOTORS 7 1/2 to 150 H.P.

At supplied to the British Admiralty and War Office.

MOTOR VESSELS, LIGHT DRAFT CARRIERS, GUNBOATS,

LAUNCHES, HOUSEBOATS & PLEASURE CRAFT OF EVERY DESCRIPTION.

MOTOR PUMPING & LIGHTING SETS, MOTOR VEHICLES, etc.

Dockyard Manager, Mr. J. R. R. can be seen between the hours of 11 a.m. and 12 noon at the Town Office.

BUTTERFIELD & SWIRE,

HONGKONG, CHINA AND JAPAN, AGENTS.

Telegraphic Address:- TAIKOO DOCK. Telephone No. 212.

WING FAT CHEONG.

HIGH CLASS TAILORS,

DRAPERS AND OUTFITTERS.

24, Des Voeux Road Central.

HAVE ALWAYS ON HAND AN EXTENSIVE ASSORTMENT OF EVENING DRESS GOODS:-

Court Shoes, Dress Bows, Shirts etc.

ALSO

ALL ARTICLES OF CLOTHING MADE TO ORDER. OUTFITTING OF ALL DESCRIPTIONS, QUALITY AND WORKMANSHIP BY THE MOST EXPERIENCED OUTFITTERS GUARANTEED.

A CHOICE SELECTION

FRY'S KING GEORGE V.

AND QUEEN MARY

CHOCOLATES.

CADBURY'S IMPERIAL CHOCOLATES

A SPECIALITY

FRESH HOME-MADE CHOCOLATES.

Weismann, Limited.

Hongkong, July 20, 1913.

THE HONGKONG HOTEL.

THOROUGHLY UP TO DATE WITH EVERY MODERN LUXURY  
A LA CARTE GRILL ROOM.  
J. H. TAGGART, Manager.

190

PEAK HOTEL.

ADMIRABLY SITUATED AT VICTORIA GAP.

Adjoining the Tramway Terminus, 1,400 feet above Sea-Level.

OPEN to the South Winds in Summer and protected from the North-east Winds in Winter. Commanding a magnificent view of Hongkong, the harbour and adjacent island for forty miles.

A FIRST-CLASS FAMILY, RESIDENTIAL AND TOURIST HOTEL.  
Terms - From \$5 per day Mrs. Town Office. A. Des Voeux Road.

GRAND HOTEL.

NOTED FOR THE BEST FOOD, REFRESHMENTS, ACCOMMODATION AND CLEANLINESS.

CUISINE UNDER EUROPEAN SUPERVISION

ELECTRIC LIGHT & FANS THROUGHOUT

F. REICHMANN, Proprietor.

THE GRAND CARLTON HOTEL

An Ideal Family Hotel, where Living is a Real Pleasure.

FIRST CLASS IN EVERY RESPECT. CONVENIENTLY SITUATED. ALL MODERN COMFORT

Noted for its First Class Cuisine and Perfection of Service.

Under the Personal Management of

TELEGRAPHIC ADDRESS: GRAND  
HONGKONG.

O. E. OWEN,  
Proprietor.  
Telephone No. 812.

## BUSINESS NOTICES.

A WORLD-WIDE REPUTATION for  
over THREE-QUARTERS of a CENTURY.

WILKINSON'S

SARSAPARILLA

THE WONDERFUL PURIFIER of the HUMAN BLOOD  
Torpid Liver, Debility, Eruptions, &c.

WILKINSON'S INDISPENSABLE TO  
SARSAPARILLA. ALL WHO VALUE HEALTH

BEWARE OF IMITATIONS AND SUBSTITUTES.

HONGKONG: DIXON, CRITCHFIELD & Co., A. S. WATSON & Co., etc.

GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.

Portland Cement

In Casks of 375 lbs. net.

In Bags of 250 lbs. net.

Shewan Tomes & Co.

GENERAL MANAGERS.

BUTTERMILK

GLYCERIN AND CUCUMBER SOAPS

ARE IDEAL FOR BATH AND TOILET.

20 cents per Tablet - \$1.00 for six Tablets.

VICTORIA DISPENSARY.

ROURNVILLE  
COCOA



The Cocoa  
with the  
most delicious  
flavour.

Made by  
Cadbury's  
from the  
finest Cocoa

MEDICAL AUTHORITIES

Advise you to eat and drink nothing that has not  
been boiled, cooked or otherwise sterilized.

AQUARIUS WATERS

(MINERAL, SODA, LEMONADE, FOSFERADO &c)

ARE ALL PREPARED FROM

DISTILLED WATER ONLY.

SOLE AGENTS:

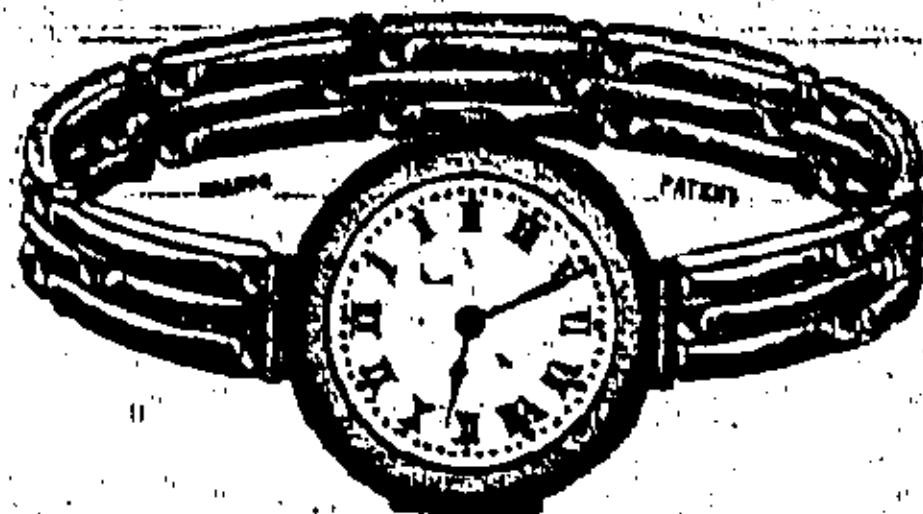
Caldbeck, Macgegor & Co.

(Established 1864)



## INTIMATIONS

**G. FALCONER & CO., LTD.**  
LADY'S GOLD WATCH, BRACELETS IN LARGE VARIETY.



ENGLISH SILVERWARE.

HOTEL MANSIONS: OPPOSITE GENERAL POST OFFICE.

**WING KEE & CO.,**

Nos. 47, 48 and 49, CONNAUGHT ROAD CENTRAL.  
SHIP-CHANDLERS, SAILMAKERS, PROVISION MERCHANTS, COAL  
MERCHANTS, &c., &c. ON FIFTY YEARS STANDING  
SHIP CAPTAINS ARE REQUESTED TO GIVE US A TRIAL.  
FRANCISCO TEE YAT, General Manager.  
Hongkong, August 12, 1913.

**Mineral Water.**

The Best Table Water.  
PT. Per Case 4 Dozen.....\$5.00. BABY, Per Case 5 Dozen.....\$5.  
Agents: **TOKYO HOTEL**, 33A, CONNAUGHT ROAD CENTRAL.  
Hongkong, June 16, 1913.

**MEE CHEUNG**  
ART PHOTOGRAPHER

ICE HOUSE STREET,  
BRANCH OPPOSITE CITY HALL.

Fashionable Xmas and New Year Cards.  
LATEST SELECT VIEWS OF HONGKONG AND CANTON.

**THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.**

Established 1883

**PURE Manila ROPE**

3 STRAND 1" to 15" CIRCUMFERENCE  
CABLE LAID 5" to 15" CIRCUMFERENCE  
4 STRAND 3" to 10" CIRCUMFERENCE

Oil Drilling Cables of any size up to 3,000 feet in length

Prices, Samples and full particulars will be forwarded on application to  
**Shewan Tomes & Co., General Managers.**

Hongkong, April 11, 1912.

**DINNEFORD'S**  
MAGNESIA

The Universal Remedy for Acidity of the Stomach, Headache, Heartburn, Indigestion, Sour Eructations, Biliary Affections, &c.

**THE CHINA MAIL, LTD**

ALL SORTS OF ARTISTIC JOB-PRINTING

INVITATION CARDS, MENUS, DANCE AND ENTERTAINMENT  
PROGRAMMES, CIRCULARS, PAMPHLETS, BOOKS, PROSPER-  
TUSES, WINE LIST, ETC., ETC., ETC.

Obtain quotations from  
**THE CHINA MAIL OFFICE**  
5, Wyndham Street.

European Supervision Moderate Price.

**WELLINGTON KNIFE POLISH**  
BEST FOR CLEANING AND POLISHING  
KNIFE CUTLERY  
PREVENT FRIGIDITY  
& INJURY TO THE HANDS  
**JOHN OAKLEY & SONS**  
BLACK LEAD MILLS LONDON

JOHN OAKLEY & SONS, LIMITED, "WELLINGTON MILLS" LONDON.

## INTIMATIONS

**MITSU BISHI GOSHI KWAISHA**  
(MITSU BISHI CO.)

COAL DEPARTMENT.

SOLE PROPRIETORS OF TARA-  
SIMA, OCHI, MUTABE, YO-  
SHINOTANI, KISHIDAKE, HOJO,  
KANADA, NAMAZUTA, SATO,  
SHINNEW AND KAMIVANADA  
Collieries.

AGENTS for SAKITO, & OYUBARI  
COALS.

HEAD OFFICE: TOKYO.  
BRANCH OFFICES:—  
Nagasaki, Moji, Kobe, Osaka,  
Wakamatsu, Otsu, Muroran,  
Kobe, Osaka, Tokyo, Yokohama,  
Nagoya, Shanghai, Hongkong,  
Hankow.

Tel. Address for above: "TWSAKI."  
Codes:—AL, ABO 5th Ed., Western Union.

## AGENCIES:

CHINKIANG: Messrs Goering &  
Co.  
MANILA: Messrs Macondray &  
Co.

SINGAPORE: Messrs Borneo Co  
Ltd.

For particulars, apply to  
**K. KATO,**  
Manager,  
N. & P. ROAD STREET,  
HONGKONG.

IN THE MATTER OF THE COM-  
PANIES' CONSOLIDATION ACT 1903

IN THE MATTER OF THE  
NATIONAL BANK OF CHINA, LTD.  
(In Liquidation)

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT  
a Third Return of Capital and Dividend  
at the rate of Eighty Cents (Hongkong  
Currency) per Share, will be paid on and  
after SATURDAY, the 9th day of August,  
1913, to registered holders of A and B  
Shares up to application to—

In the case of Shares on the London  
Register—  
Messrs. Lowe, Bingham & Matthews,  
Thornhill Chambers,  
187 Fenchurch Street, LONDON, E.C.

In the case of Shares on the Colonial  
(Hongkong) Register—  
Messrs. Lowe, Bingham & Matthews,  
New Street Building,  
Hongkong.

Share certificates must be produced for  
endorsement.

A. R. LOWE,  
Liquidator.

Hongkong, August 7, 1913.

**HONGKONG ICE COMPANY LTD.**

NOTICE

IN accordance with the Provisions of No.  
104 of Articles of Association the  
General Managers have this day declared  
an INTERIM DIVIDEND for the half  
year ended 30th June 1913 of TWO  
DOLLARS PER SHARE.

DIVIDEND WARRANTS may be  
obtained on application at the office of  
the Company on and after Monday the  
18th day of August, 1913, at Noon.

The TRANSFER BOOKS of the Com-  
pany will be CLOSED from 11th day of  
August till 30th day of August.

**JARDINE, MATHESON & Co. Ltd.,**  
General Managers.

Hongkong, Aug 8, 1913.

**HONGKONG AND SHANGHAI  
BANKING CORPORATION**

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT  
the ORDINARY HALF-YEARLY  
MEETING of the SHAREHOLDERS of the  
Corporation will be held at the CITY  
HALL, Hongkong, on SATURDAY, the  
16th day of August, 1913, at Noon, for  
the purpose of receiving the Report of the  
Board of Directors together with a State-  
ment of Accounts to 30th June, 1913.

The REGISTER OF SHARES of the  
Corporation will be CLOSED from MON-  
DAY, the 4th August, to SATURDAY,  
the 16th August, 1913, both days (in-  
clusive), during which period no transfer  
of Shares can be registered.

By Order of the Board of Directors,  
**N. J. STARR,**  
Chief Manager.

Hongkong, July 31, 1913.

**SELF CURE NO. 1**

**NO. 2**

**NO. 3**

**NO. 4**

**NO. 5**

**NO. 6**

**NO. 7**

**NO. 8**

**NO. 9**

**NO. 10**

**NO. 11**

**NO. 12**

**NO. 13**

**NO. 14**

**NO. 15**

**NO. 16**

**NO. 17**

**NO. 18**

**NO. 19**

**NO. 20**

**NO. 21**

**NO. 22**

**NO. 23**

**NO. 24**

**NO. 25**

**NO. 26**

**NO. 27**

**NO. 28**

**NO. 29**

**NO. 30**

**NO. 31**

**NO. 32**

**NO. 33**

**NO. 34**

**NO. 35**

**NO. 36**

**NO. 37**

**NO. 38**

**NO. 39**

**NO. 40**

**NO. 41**

**NO. 42**

**NO. 43**

**NO. 44**

**NO. 45**

**NO. 46**

**NO. 47**

**NO. 48**

**NO. 49**

**NO. 50**

**NO. 51**

**NO. 52**

**NO. 53**

**NO. 54**

**NO. 55**

**NO. 56**

**NO. 57**

**NO. 58**

**NO. 59**

**NO. 60**

**NO. 61**

**NO. 62**

**NO. 63**

**NO. 64**

**NO. 65**

**NO. 66**

**NO. 67**

**NO. 68**

**NO. 69**

**NO. 70**

**NO. 71**

**NO. 72**

**NO. 73**

**NO. 74**

**NO. 75**

**NO. 76**

**NO. 77**

**NO. 78**

**NO. 79**

**NO. 80**

**NO. 81**

**NO. 82**

**NO. 83**

**NO. 84**

**NO. 85**

**NO. 86**

**NO. 87**

**NO. 88**

**NO. 89**

**NO. 90**

**NO. 91**

**NO. 92**

**NO. 93**

**NO. 94**

**NO. 95**

**NO. 96**

**NO. 97**

**NO. 98**

**NO. 99**

**NO. 100**

**NO. 101**

**NO. 102**

**NO. 103**

**NO. 104**

**NO. 105**

**NO. 106**

**NO. 107**

**NO. 108**

**NO. 109**

**NO. 110**

**NO. 111**

**NO. 112**

**NO. 113**

**NO. 114**

**NO. 115**

**NO. 116**

**NO. 117**

**NO. 118**

**NO. 119**

**NO. 120**

**NO. 121**

**NO. 122**

**NO. 123**

**NO. 124**

**NO. 125**

**NO. 126**

**NO. 127**

**NO. 128**

**NO. 129**

**NO. 130**

**NO. 131**

**NO. 132**

**NO. 133**

**NO. 134**

**NO. 135**

**NO. 136**

**NO. 137**

**NO. 138**

**NO. 139**

**NO. 140**

**NO. 141**

**NO. 142**

**NO. 143**

**NO. 144**

**NO. 145**

**NO. 146**

**NO. 147**

**NO. 148**

**NO. 149**

**NO. 150**

**NO. 151**

**NO. 152**

**NO. 153**

**NO. 154**

**NO. 155**

**NO. 156**

**NO. 157**

**NO. 158**

**NO. 159**

**NO. 160**

**NO. 161**

**NO. 162**

**NO. 163**

**NO. 164**

**NO. 165**

**NO. 166**

**NO. 167**

**NO. 168**

**NO. 169**

**NO. 170**

**NO. 171**

**NO. 172**

**NO. 173**

**NO. 174**

**NO. 175**

**NO. 176**















## A. S. WATSON &amp; CO., LTD.

ESTABLISHED 72 YEARS.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

WATSON'S

E

## Very old liqueur Scotch Whisky.

Our Celebrated Very old Liqueur Scotch Whisky is a blend of the best Pot Distilled Scotch Whiskies. It is of great age, very fine, and mellow. Its superior quality has established its reputation as THE LEADING SCOTCH WHISKY IN THE EAST.

## WATSON'S E BRANDY

Finest very old BROWN BRANDY Guaranteed 25 years age, in wood. The finest liqueur BRANDY on the market.

## THE NEW MODEL

'MOUTRIE'

## Overstrung Piano.

Price \$450.

## A Liberal Discount

Given for Cash.

GUARANTEED FOR FIVE

YEARS.

## S. MOUTRIE &amp; CO., LTD.

## Powell's

TELEPHONE 348.

## LADIES

## DEPARTMENT

Summer Underwear

FOR

## LADIES

Fine Ribbed Lisle Vests

(EXTRA LONG)

Low Necks, Without Sleeves.

\$1.25 Each

IDEAL FOR SUMMER WEAR

Wm. Powell, Ltd.

THE EDWARD DISPENSARY,  
O. KAMMING & Co., Ltd.

Chemists and Druggists

GREAT REDUCTIONS IN

PRICES

Prescriptions Accurately

Dispensed

Pure Drugs, Patent Medicines, &amp;c

62A, QUEEN'S ROAD, HONGKONG.

Hongkong, July 20, 1912.

technic School, Germany, and announced, in an inaugural address on "Modern Views of the End of the World," quite a different doctrine. The modern view, he asserts, is that the universe is stable. Disturbing forces act only to call into being other opposing forces which will restore the balance of things. Loss of heat is balanced by the inflow of gravitational energy. These views, he tells us, are the consequences of new theories of gravitation which take into account the fact that the gravitational impulse requires time to travel through space. Newton's law, on this view, holds exactly only for bodies at rest, whereas our system is in motion. We read, in a translation of Professor Jaumann's address into French, published in the *Revue Scientifique*, that the anomalies of the field of gravitation are compensated, in cosmic space, according to a law analogous to that which governs the irregularities of distribution of temperatures in the mass of a conductor of heat. It is only for bodies at rest that Newton's law of effects at a distance follows exactly from the differential law of gravitation. The motions of the planets involve disturbances—a kind of accumulation, so to speak, of the field of gravitation in front of these bodies, giving rise to new gravitational forces which are added to the Newtonian forces.

Although very small indeed, these forces may be calculated with great precision; the most important of them is in the direction of the planet's motion and thus aids that motion. It increases with the planet's velocity and varies in inverse ratio to the distance from the sun. These new gravitational forces introduce into the movements of the planets disturbances that may be calculated without difficulty, and that determine the departures from Newton's law that have been noted above, such as abnormal rotations of the perihelion, abnormal accelerations, abnormal oscillations of the vertical, etc. Thus, are explained all the peculiarities of gravitation, which Newton's law of action at a distance could not do. These new forces of gravitation, moreover, give to the planetary system a physical stability of practically unlimited extent. They preserve the present forms of planetary orbits, not only in spite of the considerable resistances due to friction with the cosmic ether, but despite huge accidental disturbances. If a perturbation of this nature, due, for instance, to the passage, near the solar system, of a fixed star at high speed, should completely change the form of the planet's orbits, the new gravitational forces would introduce into the elements of the orbits such variations that the orbits would return exactly to their present stable forms. Far from being fatal to us, the frictional resistance of the cosmic ether would appear only as a factor destined to give stability to the planetary orbits. The greater this resistance is, the more considerable are the new gravitational forces and the more obstinately will the orbits preserve their shapes despite all disturbances. There can be no further question of the planets falling into the sun. Instead of being unstable, instead of tending toward a more or less distant destruction, the planetary system thus finds itself established for a period which, estimated by notions of time that we are able to conceive, may be regarded as eternal.

Those who hold this view of gravitation, Professor Jaumann goes on to tell us, say that the reason why the sun has never cooled down is that it "can not cool down, because the thermic energy which it is incessantly losing is restored by gravitational energy which it is continually absorbing from space in exactly equal measure. Waste of solar energy, he asserts, is not among the necessities of nature. The sun will not cool, he says; the human race will not perish. Its intellectual and physical evolution may continue indefinitely and will doubtless surpass anything that we are at present able to conceive. Truly, as Professor Jaumann claims, "a new philosophical conception." Will it make its way into universal scientific acceptance?

There is little that is fresh regarding the Revolt either in the north or the south. Yesterday afternoon a telegram was received here in which it was stated that General Lung and his troops were expected to enter Canton that evening. The absence of a telegram announcing the General's arrival indicates that it was somewhat premature. There can be no doubt, however, that the general aspect is much more peaceful at present than it was a few days ago. The soldiers have been pacified and both they and the officials no longer appear to be opposed to General Lung's entry into the city. President Yuan has appointed Wong Shi Loong as Commander of Kwangtung and the hope is entertained that with his arrival a normal state of affairs will prevail.

In the north, there is more activity apparent at the Woosung Fortifications, and to all appearance a determined effort is about to be made by the Northerners to wrest them from the rebels. With their fall the rebellion in the north will probably completely collapse—an ignominious and overwhelming defeat for those mischievous and misguided members of the Kuomintang who are the real instigators of this abortive rising.

## A WORLD WITHOUT END.

If it is a comfort to anybody to feel that life will exist forever on our planet, instead of lasting only a few million years after he is gone, he should by all means read the address of a German scientist who holds out this hope to the race. The eternity of matter has always been proclaimed by science, but she has denied the indefinite existence of the particular groups and systems of matter that we find in our own universe. Flammation, in his "End of the World," enumerates many causes, any one of which, acting by itself, would bring the present world to its termination. It would seem to be only a question of which should achieve its end sooner. Now, however, comes Prof. Gustave Jaumann, of the Brunn Poly-

## NEWS OF THE DAY.

There will be a meeting of the Sanitary Board on Tuesday.

The promenade concert arranged by the Hongkong Cricket Club will not take place this evening.

Mr. S. U. B. McKelvey has been appointed deputy registrar of marriages, with effect from August 5.

The Bishop of Victoria is going to Canton to-day to spend the Sunday in order to officiate at the Shamone English Church.

Major Robinson, Captain Walker four Indian Officers and 201 men of the 5th Punjab left here on Thursday for Canton.

A ricksha coolie has taken to the Water Police Station a lady's black silk umbrella which was left in his ricksha at the Star Ferry, Kowloon, yesterday.

A European named John Allen, of no fixed abode or occupation, was found lying in Wellington Street yesterday and was sent to the Government Civil Hospital.

A Chinese named Wong Hau was knocked down by a train yesterday and was sent to the Government Civil Hospital suffering from severe injuries to his head, shoulders and arm.

Eight Chinese who were charged a few days ago with being members of an unlawful society were brought up on remand at the Police Court this morning and fined, one \$100, and the others \$10 each.

Mr. M. Sternberg leaves to-day by the a.s. Prinz Sigismund for Australia on holiday. Mr. Max Sternberg will manage the stationer's business at old Post Office Building during his father's absence.

It is not often that a Chinese clergyman preaches in English to an English congregation. Such will be the case at St. Peter's Church, West Point, to-morrow morning, when the preacher will be Rev. Y. T. Kung incumbent of St. Peter's, Honolulu.

The repairs to the Russian Volunteer Fleet steamer *Pollava*, which was taken into Nagasaki after having been ashore on the coast of Japan in February have been completed and after undergoing a trial trip the vessel left for Vladivostok on July 22.

The Chinese steamer *Hailong* after battling with terrific gales, was swept ashore on the rocky coast of Zambales Province, P. I., on the night of July 28, a total wreck. The *Hailong* left Hongkong on July 22 bound for Manila. The master and Chinese crew, who had a very narrow escape from drowning, are returning to Hongkong.

There was launched at Old Kipling on June 26 the steamer *Torora Maru*, which has been constructed to the order of the Mitsui Bishi. The vessel is 602 ft. in length, 46 ft. in breadth and 22 ft. in depth, with a gross tonnage 8,000 and a carrying capacity of 4,250 tons. She will be fitted with triple-expansion engines supplied with steam from two boilers.

A Chinese house boy employed by Mr. and Mrs. Jennings of 8, Wood Road, has been remanded on bail of \$500 for assaulting his mistress. He reported some orders given him by Mrs. Jennings and assaulted her, dragging her across the floor. Mrs. Jennings has gone to hospital suffering from nervous shock. Her husband was in hospital when the incident occurred.

Accompanied by his Staff, Major General F. H. Kelly, C.B., Commanding the Troops in South China, continued his inspection of the troops in the Command. This morning about 10.30, notwithstanding the inclement weather, he inspected the 8th Coy., R.G.A., at Lyemun. The inspection being quickly completed, the General and his staff proceeded to Lai Chi Kok to inspect the 20th Punjab, commanded by Lieut. Colonel L. B. Walton.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

The Canton Christian College "New Letter" states that in addition to the student preaching bands which go to the villages every Sunday afternoon, some of the young men, under the direction of Dr. T. B. Liu, have been making visits to one of the city prisons to preach. This is a remarkable departure, inasmuch as the request for this work came through the chief of police of Canton, who is not a Christian.

## THE REVOLT.

## A NEW COMMANDER OF KWANGTUNG.

CANTON QUIET: GENERAL LUNG EXPECTED.

## LATEST NEWS FROM THE NORTH.

## GENERAL LUNG.

A telegram from Canton yesterday afternoon stated that General Lung was expected to enter that city in the evening. The troops had expressed gratification and the city was quite peaceful.

## NEW COMMANDER OF KWANGTUNG.

A telegram from Peking states that the President has appointed Wang Shi Loong commander of the troops in Kwangtung. He will arrive in Canton shortly to assist General Lung. The President has requested General Lung to make plans for safeguarding Kwangtung from further trouble.

## SHUM STILL IN HONGKONG.

A rumour was current to-day to the effect that Sir Viceroy Shum, who sought the protection of the police when he fled from Canton a few days ago, had left the colony, but we are in a position to state that such is not the case. Shum is still enjoying British protection.

## A CORRECTION.

Mr. Martin, of the Petroleum Oil Company at Canton, calls our attention to a reference to himself and the Company in the communication from our Special Representative at Canton, printed in last Saturday's issue. We express our regret, and trust that Mr. Martin was caused no annoyance in consequence.

## WUSUNG CAPTURED.

On the 4th inst. the Northern troops captured Wusung, Kiangsi, which had been in the hands of the rebels.

## ANOTHER REBEL LEADER FLEES.

The leader of the rebels, Li Lit Kwan, escaped to Huichow.

## MORE NORTHERN VICTORIES.

On the 5th inst. the Northern troops again entered Panyung and Foudung, Kiangsi.

## ANOTHER "INDEPENDENT" CITY.

Shang Young in Hupoh declared her "independence," and was at once taken over by the Northern troops.

## ANHUI.

General Ngai Chi Chong and his troops have arrived at Onghing, the capital of Anhui.

## THE WOOSUNG FORTS.

General Chang U Shing, who has been in charge of the troops at the Kwangtung Arsenal has gone to assist in the bombardment of the Woosung Fortifications. He has taken a large number of troops, and a large quantity of ammunition including machine guns.

General Lu Chuen with 6,000 men is also on his way to assist the Northern troops.

## AT THE ARSENAL.

FURTHER GOVERNMENT REINFORCEMENTS.

## REBELS DISAPPEARING.

Everything now points to the belief that fighting round about the Arsenal is at an end. A survey of the situation yesterday afternoon showed that the rebels had evacuated almost all their old positions—certainly all the positions they ever held on the actual field of operation—and with the exception of Woosung, only two danger spots exist in the district. On the other hand the vigorous Government forces have received very large reinforcements, for in addition to the troops who arrived from the north and came across Pootung, the loyal province of Chekiang has now added its quota to the strength of the Arsenal command.

The advance party of the troops from the north reached the Arsenal on Thursday, and yesterday afternoon the main body put in an appearance. From their landing place at the Kiu-tsun Kiu-tsun they had been pursuing their advance through the country all night. The finest scouting arrangements had been made, and they were fully aware that the rebels had concentrated on the Pailing Creek and that an attempt to stay their advance might have been in contemplation. They reached the bank of the Huangku without encountering the enemy, and in the course of the afternoon 600 had been shipped across to the Arsenal. At four o'clock the rear-guard of this force was within two miles of the river, and was expected to be in the Arsenal before midnight.

It may be that the rebel leaders had some wild scheme of leading a forlorn hope on the Pootung side and preventing the advance of the Government reinforcements.

## COMMITTED FOR TRIAL.

SOLICITOR'S CLERK CHARGED WITH BRIBERY.

Yung Chi Wan, solicitor's clerk, was committed for trial this morning by Mr. Melbourne at the Magistracy on two charges, of being in unlawful possession of cocaine, and of attempting to bribe Revenue Officer Wilkin.

The Crown Solicitor, Mr. P. M. Hodgson, prosecuted, and Mr. F. O. Jenkin, instructed by Mr. F. N. D'Almeida, defended.

Mr. Jenkin, in his concluding speech for the defence, said his Worship would have to be satisfied before committing his client, that there was a strong or probable presumption of his guilt. He pointed out that it was remarkable that not until six months after the alleged bribery was the charge preferred and it was a month after that before the charge of possession was preferred. That exposed a weakness in the charge of bribery. The principal witness said he could not make out for six months what was the intention of the prisoner. It was decided to adjourn his case until he had decided of material upon which to say there was no probable presumption of the guilt of the accused.

His Worship said he was afraid he would have to commit the accused and leave it to the Attorney-General to decide whether he would file an indictment or not.

Mr. Hodgson mentioned that the newspapers reported that Mr. Jenkin had stated that Acting-Inspector Torritt had sent a letter to the accused advising him to slip out of the colony.

Mr. Jenkin said he had a verbatim note of the proceedings, and no mention had been made of a letter. He believed it was a mistake on the part of the newspaper. The word mentioned was "communicated."

Acting-Inspector Torritt warmly protested against his name being dragged into a case in which he had no concern, and being branded about the Colony.

Mr. Jenkin said that if Mr. Torritt believed he had any animus he would shake him by the hand then.

Acting-Inspector Torritt said he would leave it at that.

Bail was fixed in \$2,500.

## VOLUNTEER ORDERS.

NEWSPAPER SIGNALLING.

At Volunteer Headquarters at 5.30 p.m. on Monday, 11th instant.

At Volunteer Headquarters at 5.30 p.m. on Thursday 14th instant.

Pte. R. S. Vargette joined the Corps on the 22nd ultimo, allotted Corps No. 1438 and posted to Civil Service Company.

Pte. E. M. Wood is permitted to resign on leaving the Colony dated 17.7.13. Sgt. H. F. Blackman is permitted to resign on leaving the Colony dated 28.7.13. Pte. F. Southern is struck off the strength of the Corps with effect from 1st April, 1913.

Pte. A. B. Pollock is granted leave of absence for 3 months with effect from 2nd instant. Pte. H. W. Grant is granted leave of absence for one month with effect from the 15th instant.

KING'S PARK RANGE.

The above range is allotted to the Scouts Company on Sunday the 31st instant from 9 a.m. to 12 noon.

SCOUTS COMPANY.

A Company short will take place at King's Park Range on Sunday, 31st instant, from 9 to 11 a.m.

Members are requested to bring their own ammunition, which can be obtained from Volunteer Headquarters up to noon on 30th instant.

## MOONLIGHT BATHING.

NORTH POINT BEACH CROWDED.

Judging by the large crowd present last evening the moonlight bathing from North Point beach, initiated by the Tramway Company, is becoming increasingly popular. There have been considerable over a thousand people present, the special cars which were run from shortly before nine o'clock being packed.

The water did not tempt very many people last evening as the moon was overclouded and the temperature was not very high for night swimming, most of those present contenting themselves with listening to the band of the 20th Fencible, which played a really good programme.

The beach was brightly illuminated with coloured electric lights and the scene was very animated and picturesque.

If the Company, which has shown commendable enterprise, could see its way to provide chairs at a small charge on these special evenings they would be well repaid and the comfort of visitors would be greatly enhanced.

The New South Wales Government has decided to extend for twelve months the subsidy of £2,000 per annum paid to the Eastern and Australian Steamship Company. Three years ago Victoria and New South Wales paid between them £2,000 per year on condition that the company's steamers called at Shanghai.

In 1912 Victoria decided to stand out, and New South Wales then agreed to give the E. and A. Company £2,000. The State Premier having been advised that New South Wales trade had benefited considerably since Shanghai was made a port of call, it was resolved to continue the subsidy.

The Corporals of the D.C.L.I. held their first Mixed Whist Drive at the R. E. Theatre, Wellington Barracks, last night. Thirty-four tables were occupied. Corp. Dingley was M.C. and the remaining members of the Committee, Corp. Smith, and Corp. Lacey, Corp. Cann, Savage, Odell, and Medley, worked hard to ensure success. The prizes were presented by G. M. S. Elliott to: Ladies, 1st Mrs. Murphy, 2nd Mrs. Eder, 3rd Mrs. Savor; 4th Mrs. number, Mrs. Talbot, 5th Mrs. number, Mrs. Ocker, 6th Mrs. number, Mrs. Ocker, 7th Mrs. number, Mrs. Ocker, 8th Mrs. number, Mrs. Ocker, 9th Mrs. number, Mrs. Ocker, 10th Mrs. number, Mrs. Ocker, 11th Mrs. number, Mrs. Ocker, 12th Mrs. number, Mrs. Ocker, 13th Mrs. number, Mrs. Ocker, 14th Mrs. number, Mrs. Ocker, 15th Mrs. number, Mrs. Ocker, 16th Mrs. number, Mrs. Ocker, 17th Mrs. number, Mrs. Ocker, 18th Mrs. number, Mrs. Ocker, 19th Mrs. number, Mrs. Ocker, 20th Mrs. number, Mrs. Ocker, 21st Mrs. number, Mrs. Ocker, 22nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 23rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 24th Mrs. number, Mrs. Ocker, 25th Mrs. number, Mrs. Ocker, 26th Mrs. number, Mrs. Ocker, 27th Mrs. number, Mrs. Ocker, 28th Mrs. number, Mrs. Ocker, 29th Mrs. number, Mrs. Ocker, 30th Mrs. number, Mrs. Ocker, 31st Mrs. number, Mrs. Ocker, 32nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 33rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 34th Mrs. number, Mrs. Ocker, 35th Mrs. number, Mrs. Ocker, 36th Mrs. number, Mrs. Ocker, 37th Mrs. number, Mrs. Ocker, 38th Mrs. number, Mrs. Ocker, 39th Mrs. number, Mrs. Ocker, 40th Mrs. number, Mrs. Ocker, 41st Mrs. number, Mrs. Ocker, 42nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 43rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 44th Mrs. number, Mrs. Ocker, 45th Mrs. number, Mrs. Ocker, 46th Mrs. number, Mrs. Ocker, 47th Mrs. number, Mrs. Ocker, 48th Mrs. number, Mrs. Ocker, 49th Mrs. number, Mrs. Ocker, 50th Mrs. number, Mrs. Ocker, 51st Mrs. number, Mrs. Ocker, 52nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 53rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 54th Mrs. number, Mrs. Ocker, 55th Mrs. number, Mrs. Ocker, 56th Mrs. number, Mrs. Ocker, 57th Mrs. number, Mrs. Ocker, 58th Mrs. number, Mrs. Ocker, 59th Mrs. number, Mrs. Ocker, 60th Mrs. number, Mrs. Ocker, 61st Mrs. number, Mrs. Ocker, 62nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 63rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 64th Mrs. number, Mrs. Ocker, 65th Mrs. number, Mrs. Ocker, 66th Mrs. number, Mrs. Ocker, 67th Mrs. number, Mrs. Ocker, 68th Mrs. number, Mrs. Ocker, 69th Mrs. number, Mrs. Ocker, 70th Mrs. number, Mrs. Ocker, 71st Mrs. number, Mrs. Ocker, 72nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 73rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 74th Mrs. number, Mrs. Ocker, 75th Mrs. number, Mrs. Ocker, 76th Mrs. number, Mrs. Ocker, 77th Mrs. number, Mrs. Ocker, 78th Mrs. number, Mrs. Ocker, 79th Mrs. number, Mrs. Ocker, 80th Mrs. number, Mrs. Ocker, 81st Mrs. number, Mrs. Ocker, 82nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 83rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 84th Mrs. number, Mrs. Ocker, 85th Mrs. number, Mrs. Ocker, 86th Mrs. number, Mrs. Ocker, 87th Mrs. number, Mrs. Ocker, 88th Mrs. number, Mrs. Ocker, 89th Mrs. number, Mrs. Ocker, 90th Mrs. number, Mrs. Ocker, 91st Mrs. number, Mrs. Ocker, 92nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 93rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 94th Mrs. number, Mrs. Ocker, 95th Mrs. number, Mrs. Ocker, 96th Mrs. number, Mrs. Ocker, 97th Mrs. number, Mrs. Ocker, 98th Mrs. number, Mrs. Ocker, 99th Mrs. number, Mrs. Ocker, 100th Mrs. number, Mrs. Ocker, 101st Mrs. number, Mrs. Ocker, 102nd Mrs. number, Mrs. Ocker, 103rd Mrs. number, Mrs. Ocker, 104th Mrs. number, Mrs. Ocker, 105th Mrs. number, Mrs. Ocker, 106th Mrs. number, Mrs. Ocker, 107th Mrs. number, Mrs. Ocker, 108th Mrs. number, Mrs. Ocker, 109th Mrs. number, Mrs. Ocker, 110th Mrs. number, Mrs. O







## SHIPPING

PENINSULAR AND ORIENTAL  
STEAM NAVIGATION COMPANY.

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on or about the DATES named:—

FOR	STEAMERS	To SAIL	REMARKS
SHANGHAI, MOJI, KOBE & YOKOHAMA	NORSE	About 23rd Aug.	Freight & Passage.
SHANGHAI	ARCADIA	About 14th Aug.	Freight & Passage.
LONDON, via Suez, Port Said, & Alexandria	DELTA	Noon, 16th Aug.	See Special of Call.
LONDON & ANTWERP, via Suez, Port Said, & Alexandria	NAMUR	About 18th Aug.	Freight & Passage.

All the above steamers are fitted with Wireless Telegraphy.  
P. & O. S. N. Co.'s Office.

CANADIAN PACIFIC ROYAL MAIL  
STEAMSHIP LINE.

VIA VANCOUVER AND  
THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY.  
PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG AND QUEBEC.  
SUBJECT TO ALTERATION.

FOR VANCOUVER	FOR LIVERPOOL
EMPEROR OF ASIA, Wed. Aug. 13.	EMPEROR OF BRITAIN, Fri. Sept. 5.
EMPEROR OF JAPAN, Wed. Aug. 27.	EMPEROR OF BRITAIN, Fri. Oct. 24.
EMPEROR OF INDIA, Wed. Aug. 30.	EMPEROR OF BRITAIN, Fri. Oct. 24.

Steamships leave HONGKONG at 12.00 Noon.  
The 'EMPEROR OF RUSSIA' and 'EMPEROR OF ASIA' are new quadruple screw 20 knot turbine steamers of 1880 tons, the finest, fastest and most luxurious on the Pacific.  
All steamers of the Company's Pacific fleet and passenger steamers of the Atlantic fleet are equipped with the latest wireless apparatus.  
Each trans-Pacific steamer is equipped with a Mail Express Train and is equipped with Atlantic Mail Steamers as above. The 'Emperor of Britain' and 'Emperor of India' are magnificent vessels of 14,500 tons, speed 20 knots, and are regarded as second to none on the Atlantic.

PASSAGE RATES, HONGKONG TO LONDON
'EMPEROR OF RUSSIA' Optional Atlantic Port \$71.10.
'EMPEROR OF ASIA' do do 285.
'EMPEROR OF INDIA' do do 285.
'EMPEROR OF JAPAN' do do 285.

Local and through passengers may, if desired, travel by rail between ports of call as Japan.  
SPECIAL THROUGH RATES (First Class only) are granted to Ministers, Members of the Royal Military, Diplomatic and Civil Services of China and Japan Government. Full particulars on application to Agents.  
Through Passengers are allowed 'Stop Over' privilege at the various points of interest on route.  
For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage and Freight, apply to D. W. CRADDOCK, General Agent, 1, Corner Pedlar Street and Praya (Opposite Blake Pier).

NIPPON YUSEN KAISHA.  
(THE JAPAN MAIL STEAMSHIP CO.)

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION

Destination	Steamers	Sailing Date
MARSHALLS, LONDON AND ANTWERP, via SINGAPORE, PENANG, SOERABAYA, SUEZ AND PORT SAID.	HITACHI MARU, Capt. H. Hara, Tons 15,000. MITSUBISHI MARU, Capt. Soyeda, Tons 16,000.	WEDNESDAY, 13th Aug., at Daylight. WEDNESDAY, 27th Aug., at Daylight.
VICTORIA, B.C., & SEATTLE, via KAILASH, SHANGHAI, MOJI, KOBE, YOKOHAMA, HONOLULU, & SAN FRANCISCO.	SHIZUOKA MARU, Capt. Hara, Tons 13,500. TAMBA MARU, Capt. Tanaka, Tons 13,500.	TUESDAY, 12th Aug., at 4 p.m. TUESDAY, 26th Aug., at 4 p.m.
SYDNEY AND MELBOURNE, via MANILA, Cebu, SINGAPORE, PENANG, SOERABAYA, SUEZ AND PORT SAID.	NIKKO MARU, Capt. Hara, Tons 9,000. KUMANO MARU, Capt. Winkler, Tons 9,000.	WEDNESDAY, 27th Aug., at Noon. WEDNESDAY, 27th Aug., at Noon.
Kobe & Yokohama	HIRO MARU, Capt. Hara, Tons 12,000. KUMANO MARU, Capt. Winkler, Tons 9,000.	Aug., at 11 a.m. Aug., at 11 a.m.
MAGASAKI, KOBE AND YOKOHAMA	BOMBAY MARU, Capt. Winkler, Tons 9,000.	TUESDAY, 26th Aug., at 6 p.m.
MOJI AND KOBE	BOMBAY MARU, Capt. Winkler, Tons 9,000.	FRIDAY, 15th Aug., at Noon.
SHANGHAI, KOBE AND YOKOHAMA	CEYLON MARU, Capt. Neguchi, Tons 12,000.	MONDAY, 18th Aug., at Noon.
BOMBAY, via SINGAPORE, PENANG, SOERABAYA, SUEZ AND PORT SAID	JINSHEN MARU, Capt. Hara, Tons 9,000.	MONDAY, 18th Aug., at Noon.
SHANGHAI, MOJI, KOBE & YOKOHAMA	KAMAKURA MARU, Capt. Hara, Tons 12,000.	WEDNESDAY, 13th Aug., at Noon.
YOKOHAMA	KIRIN MARU, Capt. Hara, Tons 9,000.	SATURDAY, 23rd Aug., at Noon.

REDUCED SUMMER RATES BETWEEN HONGKONG AND JAPAN PORTS.

SPECIAL EXCURSION TICKETS (1st & 2nd Class) AVAILABLE FOR 3 MONTHS COMMENCING 1st JUNE, ENDING 30th SEPTEMBER, 1913.			
Yokohama Return.	Kobe Return.	Moji Return.	Nagasaki Return.
1st class \$135	\$122	\$108	\$95.
2nd class \$81	\$76	\$65	\$57.

With option of land between Steamer's calling ports in Japan.  
For further information apply to T. KUSUMOTO, Manager.

"HONGKONG'S MUSICAL HISTORY"  
BY H. L. O. GARRETT.

Being a re-print of a series of articles that appeared in the CHINA MAIL.  
Price 50 cents.

## SHIPPING

## THE BIG 4 OF THE PACIFIC MAIL S.S. CO.

MONGOLIA	MANCHURIA	KOREA	SIBERIA
17,000 tons, twin screws.	17,000 tons, twin screws.	13,000 tons, twin screws.	13,000 tons, twin screws.
Also 214, 11,000 tons, China, 10,500 tons, and 4,000 tons.			

SOME FEATURES OF SERVICE.  
Lights, Fans, Swimming Tank, Band, Cuisine Games, Amusements, Wireless, Submarine Signal Service and Buoy Keels.  
This line is not more by this route with the most complete facilities than by any other route. For the INTERMEDIATE SERVICE First Class accommodations are provided for 2nd to London (return) service, on application.

STEAMERS	Tons	Sailing
NILE	11,000	Tues. 16th Aug. at 3 p.m.
MONGOLIA	17,000	SATURDAY, 23rd Aug. at 1 p.m.
PERIA	17,000	SATURDAY, 16th Sept. at Noon.
KOREA	13,000	SATURDAY, 20th Sept. at 1 p.m.
SIBERIA	13,000	TUESDAY, 14th Oct. at Noon.
CHINA	10,500	TUESDAY, 14th Oct. at 1 p.m.
MANCHURIA	10,500	TUESDAY, 14th Oct. at 1 p.m.

HONGKONG-MANILA SERVICE.  
FROM HONGKONG. Leave Hongkong. Arrive Manila. Leave Manila. Due Hongkong.  
Aug. 12, PERIA, Aug. 18, Aug. 6, NILE, Aug. 8.  
Aug. 13, KOREA, Aug. 19, Aug. 14, MONGOLIA, Aug. 16.  
Aug. 20, CHINA, Aug. 26, Aug. 21, PERIA, Aug. 23.  
Oct. 14, NILE, Oct. 20, Oct. 16, MANCHURIA, Oct. 18.  
Oct. 21, CHINA, Oct. 27, Oct. 23, PERIA, Oct. 25.  
LET US PLAN AN ITINERARY FOR YOU.  
King's Building (Opposite Blake Pier).  
O. H. RITTER, Agency Agent.  
Panama-Pacific International Exposition—San Francisco—1915.

TOYO KISEN KAISHA.  
IMPERIAL JAPANESE  
TRANS-PACIFIC MAIL LINES.

## SAN FRANCISCO LINE

Operating the THREE TRIPLE SCREW TURBINE Steamers  
CHIYO MARU, SHINYO MARU & TENYO MARU.  
Speed 21 Knots. Displacement 22,000 Tons.  
AND THE TWIN SCREW S.S. NIPPON MARU & HONGKONG MARU.  
Speed 18 Knots. Displacement 11,000 Tons.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (Subject to Alteration).  
Shipper Date of Sailing.  
Nippon Maru, A. G. STEVENS, Tuesday, 26th Aug. at Noon.  
Tenyo Maru, E. BERT, Monday, 1st SEPT. at Noon.  
Hongkong Maru, S. TONG, Friday, 13th SEPT. at Noon.  
Shinryo Maru, W. S. SMITH, Thursday, 25th SEPT. at Noon.  
Chiyo Maru, W. W. GARRATT, Friday, 17th OCT. at Noon.  
The S.S. NIPPON MARU will be despatched for San Francisco, via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama and Honolulu, on TUESDAY, the 26th August, at Noon.

## SOUTH AMERICA LINE.

In connection with the NATIONAL RAILWAYS OF MEXICO & MANZANILLO and the TEHUANTEPEC NATIONAL RAILWAY at SALINA CRUZ.  
The only Regular Direct Service to MEXICO, CHILIAN and PERUVIAN PORTS.  
The Steamers:—  
ANYO MARU, BUYO MARU & RIYO MARU.  
Fly between HONGKONG and CORONEL via MOJI, KOBE, YOKOHAMA, HONOLULU, HILO, MANZANILLO, SALINA CRUZ, CALLAO, ARICA, IQUIQUE & VALPARAISO.

Steamer	Tons	Date of Sailing
Buyo Maru	10,500	Saturday, 4th Oct. at Noon.
Anyo Maru	10,500	WEDNESDAY, 3rd DEC. at Noon.
Kiyo Maru	17,200	THURSDAY, 5th FEB. at Noon.

ALL STEAMERS are equipped with Japanese Government WIRELESS TELEGRAPH APPARATUS, TELEPHONE AND POST OFFICES.  
SPECIAL FARES: TO OFFICERS OF THE ARMY AND NAVY, members of the CIVIL & CONSULAR SERVICES and to MISSIONARIES.  
Through bookings to all important points and AROUND THE WORLD.  
For full particulars as to Passage and Freight apply to S. MORIMOTO, Agent, KING'S BUILDING, (Opposite Blake Pier).

THE EASTERN & AUSTRALIAN  
MAIL SERVICE  
LIMITED.

TO AUSTRALIA, via MANILA.

STEAMERS	ARRIVE HONGKONG FROM AUSTRALIA	LEAVE HONGKONG FOR AUSTRALIA
EMPIRE ALDENHAM	August 4	August 10th, at 11 a.m.
ST ALBANS	August 30	Sept. 10th, at 11 a.m.
EASTERN	Sept. 20	Oct. 1st, at 11 a.m.

These steamers are fitted with Refrigerating Machinery, ensuring a plentiful supply of Ice, Fresh Provisions, etc., and are lighted through with Electricity. All State Rooms have Electric Fans. A daily qualified Doctor and Stewardess are carried.  
For further particulars apply to GIBB, LIVINGSTON & CO. Agents.

## DOUGLAS STEAMSHIP CO., LD.

HONGKONG-SOUTH CHINA COAST PORTS.  
FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW AND RETURN.  
(Occupying 8 Days).  
HAICHING, Capt. W. O. Pannone, FRIDAY, 15th August, at 11 a.m.

HAICHING, Capt. W. O. Pannone, FRIDAY, 15th August, at 11 a.m.

FOR SWATOW AND RETURN.  
(Occupying 8 Days).  
HAIMUN, Capt. J. W. Evans, FRIDAY, 15th August, at 11 a.m.

During the months of July and August First Class Return Fares to Fouchow will be subject to a reduction of 20% on the full fare.  
Steamers will arrive at and depart from the Company's Wharf near Blake Pier.  
For Freight and Passage, apply to DOUGLAS, LAPRAIK & CO. General Managers.

## SHIPPING

## CHINA NAVIGATION CO., LD.

SAILINGS SUBJECT TO ALTERATION.

FOR	STEAMERS	To SAIL
HOIHOW & HAIPHONG	HAIPHONG	Aug. 10, at 9 a.m.
SAIGON	HAIPHONG	Aug. 10, Daylight.
SWATOW, AMOY, SINGAPORE & SHANGHAI	KUANG	August 12, at Noon.
MANILA, CEBU & LOILO	CHUNTA	Aug. 12, at 4 p.m.
SHANGHAI	LUCHOW	Aug. 14, at 4 p.m.
SHANGHAI	LUCHOW	Aug. 16, Midnight.

DIRECT SAILINGS TO WEST RIVER—Twice Weekly.  
S.S. 'LINTAN' and S.S. 'SANUL'.  
MANILA LINE. Twin Screw Steamers 'Chinshu', 'Taming', & 'Tsun'. Excellent Saloon accommodation—amplified. Electric Fans fitted. Extra state-rooms on deck, aft on 'Taming' and 'Tsun'.

SHANGHAI LINE. The Twin Steamers 'Anhui', 'Chenan', 'Linan', and the S.S. 'Luchow', having excellent accommodation with Electric Light throughout and Electric Fans in the Saloons and Dining Saloon, maintain a fast schedule service between Canton, Hongkong and Shanghai leaving Hongkong for Shanghai direct every Thursday and Sunday, taking cargo on through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports.  
N.R.—Passengers must embark before midnight on Saturday for the Sunday morning sailing. A Company's launch leaves Murray Pier at 10 o'clock every Saturday night.

These Steamers land passengers in Shanghai, avoiding the inconvenience of transshipment at Woosung.  
REDUCED FARES: Single \$45 Return \$75.  
For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, AGENTS.  
Telephone No. 38.

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LD.

PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG (Subject to Alteration).

FOR	STEAMERS	To SAIL
TIENTSIN, CHEFOO, CHIPSHING	CHIPSHING	SUNDAY, Aug. 10, Daylight.
SINGAPORE, PENANG & NAMSANG	NAMSANG	MONDAY, Aug. 11, at 2 p.m.
SAIGON, AMOY, MAUSANG	MAUSANG	MONDAY, Aug. 11, at Noon.
DALNY & CHINWANTAO	HUPSANG	MONDAY, Aug. 11, at 2 p.m.
HOBE & MOJI	KUMSANG	TUESDAY, Aug. 12, at 2 p.m.
SHANGHAI	CHOYSANG	WEDNESDAY, Aug. 13, at Noon.
SINGAPORE, PENANG & YATSHING	YATSHING	THURSDAY, Aug. 14, at 2 p.m.
MANILA	CHOONGSANG	SATURDAY, Aug. 16, at 2 p.m.

RETURN ROUTES TO JAPAN. (Occupying 24 days).  
The steamers 'Kichang', 'Namsang' & 'Pookang' leave about every 3 weeks for Shanghai, Haiphong, Hongkong, Kobe (Inland Sea) and Moji to Hongkong. Time occupied 20 days. This service is supplemented by the 'Luchow' and 'Kichang' leaving Hongkong at regular intervals for Yokohama, Kobe & Moji, and returning thence direct to Hongkong. Time occupied 16 days.  
These vessels have all modern improvements and are fitted throughout with Electric Light.  
Only qualified Surgeons is also carried.  
Steamers have superior accommodation for First-Class Passengers and are fitted throughout with Electric Light.  
Taking Cargo on Through Bills of Lading to Yangtze Ports, Chefoo, Tientsin, Dalny, Weihaiwei & Tsingtau.  
Taking Cargo on through Bills of Lading to Koda, Tahad, Daire, Singapore, Java, Cebu, Jasson and Labuan.  
For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co., Ltd., General Managers.  
Telephone No. 215.

## BRITISH INDIA STEAM NAVIGATION CO., LD.

NEW SERVICE OF STEAMERS BETWEEN YOKOHAMA, KOBE, HONGKONG & RANGOON.

EASTWARD.  
The S.S. 'FULLA', 4144 tons gross, Capt. Chidly, will be despatched for Yokohama, Kobe and Moji on the 22nd August at 4 p.m., taking cargo and passengers at current rates.  
For Freight & Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co., Ltd., Agents.  
Telephone No. 215.

## THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY

PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG (Subject to Change without Notice).  
'SHIRE' LINE SERVICE—HOMEWARDS.  
For LONDON, ROTTERDAM & ANTWERP, FALLS OF OROCHI, on 21st August.

NEW TRANS-PACIFIC 'SHIRE' AND 'GLEN' JOINT SERVICE.  
VANCOUVER, SEATTLE, TACOMA & PORTLAND... DEN OF CROMBIE... about 24th August.  
VANCOUVER, SEATTLE, TACOMA & PORTLAND... DEN OF GLAMIS... about 21 Sept.

Cargo accepted on through Bills of Lading to all the principal destinations in Europe, and North and South America.  
For further particulars, apply to JARDINE, MATHESON & Co., Ltd., AGENTS.  
Hongkong, February 15, 1912.

## BRITISH INDIA S. N. CO., LTD.

APCAR LINE.  
REGULAR SERVICE BETWEEN CALCUTTA, STRAITS, HONGKONG, SHANGHAI AND JAPAN PORTS.

EASTWARD.  
S.S. G. APOAR, 4,600 tons, Captain Drake, will be despatched for SHANGHAI, KOBE and MOJI on 20th August.  
S.S. 'DILWARA', 5,378 tons, Capt. Ramjee, will be despatched for YOKOHAMA, KOBE and MOJI on 24th August.

WESTWARD.  
S.S. JAPAN, 6,013 tons, Capt. Seddon, will be despatched as above on 12th August.  
S.S. THONGWA, 6,288 tons, Capt. Robins, will be despatched as above on 19th August.

These steamers have excellent saloon accommodation for passengers and are fitted with all modern conveniences and carry a duly qualified surgeon.  
For Freight or Passage, apply to DAVID BARROON & CO., LTD., AGENTS.

NOTES ON WILD IN LIFE HONGKONG AND SOUTH CHINA.

Part I Revised Price 75 Cents.

## SHIPPING

## INDIA LINE, LIMITED.

FOR BOSTON & NEW YORK.  
(With liberty to call at Atlantic Coast).

THIR Steamship DELTA, Captain E. P. MANN, R.N., carrying His Majesty's Mail, will be despatched from this port for BOSTON, on SATURDAY, the 16th Aug., 1913, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above ports in connection with the Company's Steamship 'Mongolia' from Colombo. Passengers' accommodation in which vessel is secured before departure from Hongkong.  
Suez and Valuable, and Tea and Cargo for France, and London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into the mail steamer proceeding direct to Manchester, London & other cargo for London, India, Hongkong, and Yokohama to the steamer, will be conveyed via Hongkong to the steamer due in London on the 25th September, 1913.  
Passage will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.  
For further particulars, apply to E. A. HEWITT, Superintendant.  
Hongkong, August 4, 1913.



STEAM FOR STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA, ADEEN, KENYATTA, MEDAN, RANBAR, PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.  
Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERSIAN GULF, CONTINENTAL AMERICAN AND SOUTH AFRICAN PORTS.

THE Steamship DELTA, Captain E. P. MANN, R.N., carrying His Majesty's Mail, will be despatched from this port for BOSTON, on SATURDAY, the 16th Aug., 1913, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above ports in connection with the Company's Steamship 'Mongolia' from Colombo. Passengers' accommodation in which vessel is secured before departure from Hongkong.  
Suez and Valuable, and Tea and Cargo for France, and London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into the mail steamer proceeding direct to Manchester, London & other cargo for London, India, Hongkong, and Yokohama to the steamer, will be conveyed via Hongkong to the steamer due in London on the 25th September, 1913.  
Passage will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.  
For further particulars, apply to E. A. HEWITT, Superintendant.  
Hongkong, August 4, 1913.

NOTICES TO CONSIGNEES.  
IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.  
NORDEUTSCHER Lloyd, BREMEN.

NOTICE TO CONSIGNEES.  
THE Steamship BUELOW, having arrived, Consignees of cargo are hereby informed that their goods, with the exception of Opium, Treasures, and Valuable, are being landed and stored at their risk into the hazardous and/or extra-hazardous Godowns of the Hongkong and Howland Wharf and Godown Company, Limited, Hongkong, and that the goods, when delivered may be obtained against the Undersigned at Hongkong, and/or Howland.

No Fire Insurance will be effected by us in any case whatever.  
HAMBURG-AMERICA LINE.  
Hongkong, August 4, 1913.

NOTICE TO CONSIGNEES.  
FROM EUROPE.

THE H.A.L. Steamship, Capt. Knatch, having arrived, Consignees of cargo are hereby informed that their goods are being landed and placed at their risk in the hazardous and/or extra-hazardous Godowns of the Hongkong and Howland Wharf and Godown Company, Limited, Hongkong, and that the goods, when delivered may be obtained against the Undersigned at Hongkong, and/or Howland.

Optional Cargo will be carried on unless notice to the contrary be given To-day. All claims must be presented within ten days of the steamer's arrival here after which date they cannot be recognized. No claims will be admitted after the goods have left the Godowns, and all goods remaining undelivered after the 10th inst. will be subject to rent.

All Broken, Cracked, and Damaged Goods must be left in the Godowns, where they will be examined on the 9th inst. at 9.30 a.m.

No Fire Insurance will be effected by us in any case whatever.  
HAMBURG-AMERICA LINE.  
Hongkong, August 4, 1913.

NOTES ON WILD IN LIFE HONGKONG AND SOUTH CHINA.

Part I Revised Price 75 Cents.



# **PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY**

PROPOSED SAILINGS OF MAIL STEAMERS FOR

**MARSEILLES & LONDON.**

Steamer	Leave Hongkong	Connecting Steamers from Colombo to Marseilles and London	Due Marseilles (Brindisi 2 days earlier)	Due London (1 day later)
DETA	Aug. 16	MAEDONIA	Saturday Sept. 14	Saturday Sept. 20
ARADIA	Aug. 30	MALWA	Saturday Sept. 28	Friday Oct. 4
DEVANYA	Sept. 13	MOULTAN	Oct. 11	Oct. 17
ASSAYE	Sept. 27	MARMORA	Oct. 25	Oct. 31
CHINA	Oct. 11	MOLDAVIA	Nov. 8	Nov. 14
DELTA	Oct. 25		Nov. 22	Nov. 28
INDIA	Nov. 8		Dec. 6	Dec. 12

Passengers change steamers at COLOMBO, and those for BRINDISI transit also to the Express Mail Steamer at PORT SAID. Accommodation in the connecting steamer from COLOMBO is definitely reserved in Hongkong at the time of booking. FARES TO LONDON AND MARSEILLES On and after the present date the fares to London and Marseilles will be as follows:

1st SALOON	2nd SALOON	Accommodation	SINGLE	RETURN
1st SALOON	2nd SALOON	Accommodation	SINGLE	RETURN
1st SALOON	2nd SALOON	Accommodation	SINGLE	RETURN
1st SALOON	2nd SALOON	Accommodation	SINGLE	RETURN

IN ADDITION TO THE ABOVE MAIL STEAMERS INTERMEDIATE (NOT TRANSIT) STEAMERS

**LONDON.** CARRYING 1st and 2nd SALOON PASSENGERS AT REDUCED RATES.

STEAMERS	Leave Hongkong	Due Marseilles	Due London
AMUR	Aug. 20	Sept. 25	Oct. 5
YANIN	Sept. 3	Oct. 24	Nov. 2
YANZA	Sept. 17	Oct. 16	Nov. 16
YORE	Oct. 1	Oct. 15	Nov. 11
YILE	Oct. 15	Oct. 29	Nov. 25
YUMIA	Oct. 29	Nov. 12	Dec. 8
YUMATRA	Nov. 12	Dec. 15	Dec. 24

These Steamers call also at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, and at MARSEILLES, as noted. FARE TO LONDON 1st SALOON 2nd SALOON 2nd SALOON 2nd SALOON

E. A. HEWELL, Superintendent.

# **NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN**

IMPERIAL GERMAN MAIL LINES.

STEAMERS	Leave Hongkong	Due Bremen
PRINCESS ALICE	Aug. 20	Sept. 25
PRINCESS ALICE	Sept. 3	Oct. 24
PRINCESS ALICE	Sept. 17	Oct. 16
PRINCESS ALICE	Oct. 1	Oct. 15
PRINCESS ALICE	Oct. 15	Oct. 29
PRINCESS ALICE	Oct. 29	Nov. 12
PRINCESS ALICE	Nov. 12	Dec. 15

SHANGHAI, TSINGTAU, LUTZOW, KOBE & YOKOHAMA.

PRINZ WALDEMAR, PRINZ WALDEMAR, PRINZ WALDEMAR.

JESSELTON, KUDAT and BORNEO, SANDAKAN.

All the steamers of the European Line are fitted with Wireless Telegraphy. New System of Teletype.

# **HAMBURG-AMERIKA LINIE**

Deutsche Dampfschiffahrts-Gesellschaft HANSA

REGULAR SAILINGS FROM JAPAN, CHINA AND PHILIPPINES TO MADRID, HAVRE, BREMEN, HAMBURG, AND TO NEW YORK, AND FROM MANILA, HONGKONG & JAPAN TO VANCOUVER (B.C.) AND PORTLAND (OR.).

TAKING CARGO at through Rates to all European, North Continental and British Ports, also Alaska, Oregon, Mexico, Genoa, and other Mediterranean, Levantine, Black Sea and Baltic Ports, and North and South American Ports.

**NEXT SAILINGS FROM HONGKONG**

Outward	Homeward
For Shanghai, Kobe & Yokohama	For Marseilles, Havre and Hamburg
S.S. SCANDIA	S.S. PRUDEN
S.S. SVERDLOV	S.S. BERG
S.S. UGRIKA	S.S. SAKUNA
S.S. ALBION	S.S. SILEZIA
S.S. SVERDLOV	S.S. SILEZIA
S.S. SVERDLOV	S.S. SILEZIA
S.S. SVERDLOV	S.S. SILEZIA

HAMBURG-AMERIKA LINIE, Hongkong Office.

# **THE BANK LINE, LIMITED.**

(ANDREW WEIR & CO.) TRANS-PACIFIC SERVICE.

SAILINGS TO TAKE PLACE AS MAY BE ARRANGED FROM HONGKONG TO VICTORIA, VANCOUVER, B.C., SEATTLE AND TACOMA.

CARRYING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING TO ALL OVERLAND, COMMON PORTS.

# **INDIAN AFRICAN LINE.**

CARGO carried on through Bills of Lading from HONGKONG to BEIRA, DELAGOA BAY, DURBAN (NATAL), EAST LONDON, PORT ELIZABETH and CAPE TOWN with transshipment at COLOMBO to steamers of the Indian African Line.

For Rates of Freight or Passage, apply to THE BANK LINE, LIMITED, Managers, Agents.

# **ORIENTAL AFRICAN LINE.**

REGULAR SERVICES, PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION).

TRANS-PACIFIC LINE THE CHICAGO MILWAUKEE & ST. PAUL RAILWAY CO.

Connecting at TACOMA & SEATTLE with THE CHICAGO MILWAUKEE & ST. PAUL RAILWAY.

he only direct train service without transshipment, also shortest and fastest route.

Taking cargo on through Bills of Lading to all Overland Common Ports in the U.S.A. and Canada, also to the Principal Ports in Mexico, Central and South America.

# **FOR VICTORIA, B.C. AND TACOMA via JAPAN PORTS.**

Steamer	Leave Hongkong	Due Victoria	Due Tacoma
YAMATO	Aug. 20	Sept. 25	Oct. 5
YAMATO	Sept. 3	Oct. 24	Nov. 2
YAMATO	Sept. 17	Oct. 16	Nov. 16
YAMATO	Oct. 1	Oct. 15	Nov. 11
YAMATO	Oct. 15	Oct. 29	Nov. 25
YAMATO	Oct. 29	Nov. 12	Dec. 8
YAMATO	Nov. 12	Dec. 15	Dec. 24

These Steamers call also at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, and at MARSEILLES, as noted.

# **JAPAN-BOMBAY LINE**

For BOMBAY via SINGAPORE, PORT SWETENHAM, PENANG AND COLOMBO.

Steamer	Leave Hongkong	Due Bombay
YAMATO	Aug. 20	Sept. 25
YAMATO	Sept. 3	Oct. 24
YAMATO	Sept. 17	Oct. 16
YAMATO	Oct. 1	Oct. 15
YAMATO	Oct. 15	Oct. 29
YAMATO	Oct. 29	Nov. 12
YAMATO	Nov. 12	Dec. 15

These Steamers call also at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, and at MARSEILLES, as noted.

# **OHINA AND FORMOSA LINE**

For TAMSUI via SWATOW & AMOY.

Steamer	Leave Hongkong	Due Tamsui
YAMATO	Aug. 20	Sept. 25
YAMATO	Sept. 3	Oct. 24
YAMATO	Sept. 17	Oct. 16
YAMATO	Oct. 1	Oct. 15
YAMATO	Oct. 15	Oct. 29
YAMATO	Oct. 29	Nov. 12
YAMATO	Nov. 12	Dec. 15

These Steamers call also at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, and at MARSEILLES, as noted.

# **HONGKONG-BOSTON & NEW YORK.**

AMERICAN ASIATIC S.S. CO.

FOR NEW YORK via PORTLAND SUMMIT CANAL.

For Freight and further information apply to SHEWAN, TOMES & CO.

Hongkong, August 6, 1913.

# **AUSTRIAN LLOYD.**

Under Mail Contract with the Austrian Government MONTHLY FAST SERVICE TO TRIESTE (VENICE).

S.S. BOHEMIA 7000 tons, will leave as above on 15th August, at 4 p.m.

FARES: Hongkong-Trieste (Venice), 1st Class 250, 2nd 230, 3rd 210.

MONTHLY ORDINARY SERVICE TO TRIESTE (VENICE).

S.S. VORWAERTS, 15000 tons, will leave as above about 10th September.

FARES: Hongkong-Trieste (Venice) 240.

RAILWAY FARES: Trieste-London.

TO SHANGHAI: S.S. AFRICA, 8740 tons, will leave as above 1st Aug. at 6 a.m.

FARES: Hongkong-Shanghai, 1st Cl. 25, 2nd 24, 3rd 22.

TO KOREA via SHANGHAI YOKOHAMA.

S.S. AUSTRIA, 14000 tons, will leave as above about August 30.

Cargo taken at through rates to all ports in Africa, Levant, Black Sea and Danube, also North and South America.

SANDER, WIELE & CO., Agents, Prince's Building.

# **MESSAGERIES MARITIMES FRENCH MAIL LINES.**

FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM EUROPE VIA SUEZ CANAL.

FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM JAPAN Via SHANGHAI.

For SHANGHAI, KOBE and YOKOHAMA, 11th August, at 7 a.m.

For SHANGHAI, KOBE and YOKOHAMA, 12th August, at 1 p.m.

TRANSITING on the Co's Steamers at COLOMBO for CALCUTTA, BOMBAY and AUSTRALIA.

Through Tickets to London, via Paris, from 27.10 up to 27.15, 20 hours.

For further particulars apply to de BUISSIERRE, Act. Agts., QUEEN'S BUILDING.

# **DE BUISSIERRE, Act. Agts., QUEEN'S BUILDING.**

# **THOS COOK & SON**

TOURIST, STEAMSHIP & FORWARDING AGENTS, BANKERS, ETC.

Head Office for the Far East: 15, Des Voeux Road, CENTRAL, HONGKONG.

YOKOHAMA, 23, VANCE STREET.

MANILA, 100, MARKET STREET, P.O. Box 78.

Head Office: LUDGATE CHURCH, LONDON, E.C.

# **STATION HOTEL, NATHAN ROAD, KOWLOON.**

ELECTRIC LIGHT AND FANS, BATH-ROOM TO EACH ROOM.

Cold and Hot Water throughout.

PRIVATE AND PUBLIC BARS, BILLIARD ROOM.

Private Dining Room.

EXCELLENT COOKING.

For Particulars apply to THE MANAGER.

Telephone No. 1199. Tel. Address "The Manager."

# **KINGSLERE HOTEL, HONGKONG.**

UNRIVALED position in the Hill district, overlooking the Botanical Garden and facing the Harbour.

Numerous quiet Suites with luxurious appointments. Bathrooms, Telephone and Electric Fans.

Telephone in Bedrooms and Sitting-rooms throughout.

Telephone No. 1199.

Cable Address: "Kingsclere."

# **WYNDHAM HOTEL, 29 WYNDHAM (FLOWER) STREET.**

LOCATION good for Hillside Society and ONLY TWO MINUTES' WALK FROM BUSINESS CENTRE.

Families, Residents and Tourists made thoroughly comfortable.

Terms Moderate.

Under the Personal Supervision of the Proprietor.

M. S. HOY.

# **KING EDWARD HOTEL, FIRST-CLASS HOTEL.**

UNDER EUROPEAN MANAGEMENT.

EXCELLENT ROOMS, ELECTRIC LIGHTS & LIGHT.

REASONABLE RATES.

Telephone No. 1199.

Apply to the Proprietor.

Hongkong, September 2, 1908.

# **SINGON & CO.**

Established 1880.

From STEEL, METAL and HARDWARE, MECHANICAL, Wholesale and Retail Importers, of all kinds of machinery, tools, and other goods.



